

ha a jóindulatú figyelmeztetések nem használódnak, minden mulasztóval szemben a legnagyobb eréllyel fog a bizottság fellépni.

— **Lisztmizeriák.** A Hadi termény r. t. által történt rekvirálás következtében a legnagyobb mérvű lisztmizeriák álltak elő. A malomok lisztet szállítani nem tudnak, minek következtében a kereskedők sem láthatják el a közönség szükségleteit. A bajon 2 hétre segítettek s így Csáktornyára is a nagykanizsai Franz malom utján 2 vagon liszt érkezett, melyből minden fogyasztó erre az időre 25 kg. főző és 36 kg. kenyérlisztet kaphatott. Ez is azonban elfogyott s megint a legnagyobb kellemetlenségeknek nézhetünk elébe, ha idejében nem intézkednek. Egyik jele a kellemetlen helyzetnek, hogy a sütők kenyeret már nem is sütnék s nemsokára mint szállítók sem tehetnek eleget szerződéses kötelezettségeiknek, ha lisztet kellő időben nem kapnak. (Lapunk zárta- kor úgy értesülünk, hogy Csáktornya további 2 hétre ismét kap 74 zsák lisztet).

— **Kézi- és ígás napszám maximálása.** Amennyiben a tavaszi szántás-vetés biztosítása az itthon maradtak által nem volna elvégezhető, személyes hadi szolgáltatások révén, közérő igénybevételével fog a biztosítani. E rendkívüli intézkedésre Csáktornya határában valószínűleg nem lesz szükség, mégis a községi gazdasági bizottság számolva minden eshetőséggel, az idegen földön végzett gazdasági munkákért járó napszámokat (térítést) a következőképp állapítja meg.

1. Ígás napszám 1 magyar hold után
1 napra 12 K
boronálás 2 >
összesen 14 K

2. Kézi napszám: férfi kaszás 1 hold
után 6—7 K

1/2 napi kaszálás térítménye: 3—350 K.

3. Kukoricakapálás napszáma reggel 6
órától esti 7 óráig,

élelmezéssel 3— K
élelmezés nélkül 3—4 >

— **Az »Üdítő-állomás« beszüntetése.** A Vörös-kereszt Egylet helybeli fiókjának közgyűlése elhatározta, hogy kellő anyagi fedezet hiánya és a jövedelmi források tetemes megcsappanása következtében beszünteti az általa a vasuti állomáson rendszerített »Üdítő-állomás« működését. — Amidőn ezt ez uton is köztudomásra hozzuk, nem mulaszthatjuk el a leghálásabb köszönetünket kifejezni mindama nemesszívű urhölgyeknek, akik eléggé nem dicsérhető buzgalommal és odaadással munkálkodtak azon, hogy »Üdítő-állomásunk« a legmagasabb fokban teljesítse emberbaráti hivatását. — Az elnökség.

— **Háborús imakönyv.** Stampay ének- és imakönyve háborús énekekkel és imákkal bővítve megjelent. A 256 oldalas könyv csinos kötésben 50 fillér, vászonkötésben 70 fillér, bőrkötésben 4 K. A költőt kotta is 50 fill. Tízre egy ingyen jár. A jövő kiadás 16 oldalal, elesett hősköért való énekekkel, imákkal és vesperákkal ismét bővítve lesz. Szíves hozzászólások Köbőkútra (Észl. m.) kéretnek.

— **A háború.** Váratlan fordulat állott be a múlt héten a világháborúban. A németek megkezdték döntő offenzívájukat a franciák ellen. Az offenzíva gondos előké-

szítés után Verdun ellen irányult. A németek szívós és káprázatos lendülettel a vár közelében termettek s február 25-én Douamont Verdun északkeleti páncélerődjét, majd következő nap óriási lendülettel Champneuvillét és Hardeumont kiterjedt erődítéseit vették be rohammal; továbbá Verdun körül 7 francia várost foglaltak el. Ezekben a páratlan harcokban eddig összesen 16575 főnyi legénységet s 228 tisztet fogtak el s 78 nehéz ágyút, 86 gépfegyvert s tömérdek munióciót zsákmányoltak. A franciák vesztesége megbízható jelentések szerint 63000 főre tehető. A németek ezekenkívül Champagneban is győzelmet arattak Navaria elfoglalásával, mely alkalommal szintén 1035 franciát fogtak el s 9 gépfegyvert és egynehány aknavetőt kerítettek kézre. Ezalatt Elzaszban is élénk a németek tevékenysége, miközben Altkirch környékén támadásba mentek át s több hadállást ragadtak el a franciáktól. — Albániában Durazzo bevételével dicsekedhetnek vitéz csapataink. A megerősített várost 26-án foglalták el seregeink, mely alkalommal 17 hajót, 23 ágyút és 10000 puskát zsákmányoltak. Az olaszok a legnagyobb rendtelenségben menekültek hadihajóikon Valonába, melyet az előnyomuló magyarosztrák és albán seregek ellen megvédeni készülnek. Itt koncentrált támadásban lesz részük az olaszoknak, mert Valona ostromában az előnyomuló bolgár hadsereg is fog részt venni. — Az olasz hadszínteren nevezetesebb esemény nem történt. De azért a görzi hídfő védőőrsége kirohanást intézett Pevmánál, meglepte az alvó ellenséget, belemetelt egy lövészárkot és 46 olaszt elfogott. A doberdói fennsíkron meg az olaszok intéztek támadást Monte San Michele két oldalán, de visszaverettek s 127 foglyot veszítettek. — Erzerum alatt is nagy csata folyik az oroszok és törökök közt Trapezunt irányában; mert az oroszok mindenképen el akarják érni a Feketelengert. A törököknek azonban sikerült az oroszokat megállítaniok. A harcok akkor folytatódnak, ha a törökök az erősítéseket megkapják.

— **Katonai hírek.** A honvédelmi miniszter a 43—50 éves népfelkelésre kötelezettek számára rendszeresített egyszerű sárga karpaszomány viselésének igényjogosultságát az oklevéllel nem bíró tanítókra (elemi iskolai, ipar, kereskedelmi, tanonciskolai, polgári iskolai tanítókra, stb.) is kiterjesztette. — A harctéren hősi halált halt katonák holttestének exhumálása és hazaszállítása szabad ipar, melynek nincs hatóságilag megállapított árszabása. Az esetleges visszaélések megakadályozása végett általában meg van tiltva az exhumálásért aránytalanul magas árakat követelni. E tilalom elleni vétségeket, amennyiben nem esnek súlyosabb beszámítás alá, kihágásnak minősíthik és 15 napig terjedhető elzárással és 200 koronáig terjedhető pénzbírsággal büntetik. — A hadapródjelölteket ezentúl csakis a harctéren lévő parancsnokok nevezhetik ki tart. hadapródokká és zászlóskokká. Oly volt önkéntesek és önkéntesek, akiknek nincs tiszti képesítésük, ha mint szakaszparancsnokok az ellenség előtt kitűnnek, tart. hadapródokká nevezhetők ki. Azok a népfölkelők, akik önkéntesi jelvény viselésére jogosultak, hadapródokká nevezhetők ki, de zászlósok nem lehetnek.

— **Tisztek lesznek a tanítók.** A honvédelmi miniszter leiratban értesítette a ta-

nítótságot, hogy az egyévi karpaszomány viselésére jogosult 43—50 éves népfelkelő tanítók közül azok, akik egyéniségükkel, kiképzési joguknál és magatartásuknál fogva reményt nyújtanak arra, hogy népfölkelő tisztek lehessenek, a szükség szerint tartalékos tiszti kiképzés alá vonhatók. Sikeres vizsga után így kinevezhetők tisztekké. A miniszter leiratában egyszersmind köszönetet mond a tanítóknak hazafias tevékenységéért, melyet nemcsak a harctéren, de ille- hon az ifjuság nevelése körül kifejtett.

— **Az utasok igazolványai.** A belügyminiszterium rendelete figyelmezteti a külföldre utazó közönséget, hogy saját jól fel-fogott érdekében csak a legszükségesebb s a személyazonosság, illetőleg az utazás igazolására szolgáló iratokat és nyomtatványokat vigye magával, mert a nagyobb számú és terjedelmű levelek, iratok vagy nyomtatványok (könyvek) átvizsgálása eselleg hosszabb időbe telik, s így az iratok tulajdonosai — amennyiben a megvizsgálást bevé- rni óhajtják, — huzamosabb ideig való feltartóztatásuknak maguk lesznek okai, míg hátrahagyott könyveik vagy irataik helyes kézbesítéséért a hatóság nem vállalhat felelősséget.

— **Kettős sinpár Nagykanizsa és Prágerhof közt.** A Délvasut nagykanizsa—prágerhofi vonalán — ahogy a Zala írja — március elsejével nagyarányu munka indul meg. A délvasutnak azt a vonalrészt ugyanis kettős vágányúra egészítik ki. Mivel a munkálatot terepnehézségek nem akadályozzák s csupán a pályatestet kell kiszélesíteni, — a kettős-vágány rövid pár hónap alatt elkészül. A Murahidat természetesen szintén át kell alakítani. Murakeresztur és Nagykanizsa közt már kettős vágány bonyolítja le a forgalmat s így a munkálatot csak Keresztur és Prágerhof közt kell eszközölni.

— **A katonák rangjelzése.** A katonák rangját nálunk eddig csillagokkal jelezték. A háboru tanulságából kifolyólag a rangjelzés ezentúl másképp lesz. Mint a német hadseregnél, nálunk is szalagokkal és vállrojtokkal jelzik a rangot.

— **A jövedelemadó alá tartozó jövedelmek bevallása.** A hadsegélyezés céljaira a jövedelemadónak ideiglenes és részleges életbelépteléről szóló és az 1915. évi XXI. t. c. 7. §-a szerinti hatályában az 1916. évre is tenntartott 1914. évi XLVI. t. c. 1. §-ában foglalt rendelkezések alapján mindenki, akinek összjövedelme az 1915. évben a 20000 koronát meghaladta, ezen őt, illetve a vele közös háztartásban levőket megillető összjövedelméről, származzék az akár a magyar szent korona országainak területéről, akár a külföldről, 1916. évi március hó 15. ig bezárólag vallomást az előírt vallomási- vázlatban. Több lakóhely esetén, a községek közül az adóköteles vallomását annál az előjáróságnál tartozik benyújtani, ahol jövedelemadóját tárgyalni óhajtja.

— **A vasból vert huszfilléresek.** A vasból vert új huszfilléresek forgalombahozását már a legközelebbi napokban megkezdik. A papir kétkoronásoknak ezüst- pénzzel való kicserélése már folyik. Az új pénzeken már nem lesz a kétfejű sas, hanem az új kis címer. Ugyancsak újveretű tízfilléresek, valamint két- és egyfilléresek is forgalomba kerülnek a legközelebbi időben.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržavanja novinah, se imaju poslati na ime urednika u

Csáktornya

Izdateljstvo: knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznanje pošiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučijvi list za pak Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: svaku nedelju.

Predplatna ošna je:

Na celo leto K 10—
Na pol leta » 5—
Na četvert leta . . . » 2-50
Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznanje se poleg pogodbe i ta računaju.

Odgovorni urednik:

ZRINYI KÁROLY.

Suradniki:

PATAKI VIKTOR i SRÁY FERENCZ.

Izdatelj i vlastnik

STRAUSZ SÁNDOR.

Veliki naši i nemški dobički.

Durazzoa smo prevzeli. - Nemci su više predfestungov prevzeli pri Verdünu. - Nemci su polovili 15 jezer francuzov. - Taljani su na granici opet biti bili. - Turska država. - Krilov general na bukovinskim frontu. - Egijptom proti Engleziji. - Talijani vu Valloni. - Juriš na Durazzó. - Englezki zgubiček vu Mezopotamiji. - Zareštèrani Nikita. Samo sedemdeset jezer srba je na Korfu otoku.

Kak stojimo na bojnom polju?

(M. J.) Vu prošlim tjednu su se opet znameniti dogodjaji pripetili tak vu politici, kak vu taboru. Vu Londonu je englezki, a vu Petrogradu ruski ministereprezident govor držal vu orsačkom spravišču. Obadva ministereprezidenti su vu svojim govori gizdavo i vu sebi napuhnjeni na glas dali, da bi se Nemška rada pomirila, ali to Englezka, pak Rusija nebu napravila predi, dok Nemšku i njegove saveznike do zemlje neponizi.

Da englez, koj je vu boju vnogo stotin svojih ladjah, pak rus, koj je vnogo zemlje izgubil do vezda, tak naduto govori, tomu se svaki spameten človek samo smejeti more. Koj je bit, on mora tiho biti, a ne se groziti.

Kaj jim je na njihov napuhnjeni govor nemški cesar odgovoril? Nikaj. Nego je 21-ga februara s vojskom svojom vu Francuzkoj pred Verdün zvanim festungom navalil na francuze, prevzel njihove predšance, polovil 348 vojnikov, drugi den se je dalje vojuval, pak polovil 3000 francuzov; tretji den i četrti den je vre 7000 polovljenih francuzov imel. Do 27-ga februara je vre 15 jezer bil broj zarobljenikov. Najmenje tuliko je francuz igubil mrtvih i oranjenih. Tak svegaskupa pred festungom Verdün vu francuz i englez 30 jezer svojih vojnikov izgubil vu prošlim tjednu. Kuliko štukov, puških, pak municije je vu nemške ruke došlo, to se još nezna, ar ov boj dalje traja, dok i veliki festung Verdün nebudu nemški seregi prevzeli.

Do 25-ga februara bili su vre dva predfestungi vu nemških rukah. Sam nemški cesar i jeden njegov sin su nazočni pri toj bitki. Čujemo, da niti jedna bitka neje bila tak na prej pripravljena i izračunjena, kak je ova bila. Svaki oficir, svaki podoficir i svaki prosti vojnik znal je, gde i kaj bude imel za posla. Veliki štuki, od kojih smo vre pisali, su vnogo hasnile pri temi bitkami. Pišeju pariške novine, koje su prek

Svajcarske došle k nam, da takvo strèlanje iz velikih štukov i možarov još nije bilo, kak pri Verdünu, od kada tabor stoji. Polovljeni francuzi pripovedaju, da oni vojniki, koji su živi ostali, su ponoreli zbog velikoga strèlanja iz velikih štukov.

Nemške čete prevzeti hoćeju Verdüna festunge. Ako bude jim ov festung vu ruke opal, onda budu na skorom do Pariza došli, ar je od Verdüna najbližeši put nemškoj vojski do Pariza.

Francuzi su vu velikim strahu, osobito vu Parizu, ar znaju, da nemška vojska nebu popustila predi, kak nedovrši ono, kaj cesar. pak njegvi generali hoćeju.

Mi mislimo, da se je vezda počel najzadnji veliki boj vu vezdašnjem taboru, koj bude konec napravil svemu. Ako bude francuz, pak englez pošteno bit, onda se ne bude više grozil, nego bu za mir prošil.

Ne samo od nemške, nego i od naše vojske moremo lépi napredek javiti, kojega su prošli tjednu naši vojniki vu Albaniji dostigli. I to je, da su naši seregi prevzeli vu Albaniji Durazzo zvanu trdjavu i varaša poljeg morja. Ovu tvrdjavu su taljani branili, koji bi si Albaniju prisvojiti hoteli. Ako nas nebi vkautili, bi ju mrti i dobili bez boja. Ali vezda mu nećemo dati, kajti nas je ostavil onda, da je na nas rus došel.

Vu prošlim broju naših novin smo javili, da su naše čete obkolile Durazzoa i da budu navalili na toga festunga, da ga vu svoje ruke dobiju. To se je i dogodilo 27-ga februara. Vre 24-ga februara su naši vitezi nazaj potisnuli taljane na ona zemlišta, koja se na zapadnoj strani festunga nahadaju. Onda su naše vojske Durazzoa festunga pod ogenj naših štukov vzeli. Taljani su iz svojih morskkih ladjah odgovarjali našim štukom, ali bez kakvoga uspeha. Naši seregi su ov den polovili više, kak 700 taljanskih vojnikov i odzeli 3 kanone od njih.

Naši vojniki su se poljeg morskoga brega vu plitvo morje hitili, puške ober glav držali, pak onak dospeli do varaša, pak vojujuće taljane potukli i prevzeli Durazzoa.

Taljani su za tem iz svojih, na morskkih ladjah stojećih štukov na Durazzo varaša strelali i vnogo hižah vužgali. Za tem pak nekoji seregi vu ladjah, nekoji seregi pak na suhoj zemlji ođišli prama Valonni, gde budu se skupljali, da obraniju toga zadnjega albanskoga morskoga varaša.

To se zna, da naši idu za njimi, pak budu jih iz Valona takaj izirali. Pri Durazzo su naši seregi prvi den 29 štukov, 10 jezer puškah, vnogo municije, vnogo živčeva i 17 morskkih ladjah odzeli od talijana, koji su vu najvećšem neredu pobegli na svoja ladja i po morju se odpejlali. Koliko vojnikov su taljani izgubili, to vezda, gda te rede pišemo se još nezna.

Vu prošlim tjednu su se vu englezkim i vu ruskim orsačkim spravišču naši takvi ablegati, koji su govor držali za mir. To se zna, da je većina ablegatov proti tomu. Ali ipak je videti moći, da je mir vu zraku i vu duši naših neprijateljah.

Ve smo stupili vu dvadeseti mesec, od kada je tabor. Naši stari vojniki su vezda išli pod zastavu, da i oni kaj pomoreju domovini i tomu, da se čim predi mir napravili. Hvala budi Bogu, mi još imamo dosta ljudi, koje moremo proti našim neprijateljem poslati vu ogenj i za druge taborske posle. Naši neprijatelji vre nemreju to včiniti.

Vu prvih dnevih dvadesetoga meseca tabora se s velikim napredkami moremo dičiti svētu, ako na on dobiček gledimo, kojega su prošlih dnevov nemci pri Verdünu, a naši pri Durazzo dostigli. Pak ako gledimo i na one dobičke, koje smo si priskrbeli vu Poljskoj, Litvaniji, Kurlandu, koje orsage smo od rusov odzeli, nadalje na Srbiju, Črnogoru, Belgiuma, koje smo s nemcom skup odzeli i kralje njihove odtirali, onda moremo reći: hvala budi Bogu! Bog budi s nami i vu dojučih mesecih! To se i ufati moremo, ar je pravica pri nas!

Turska država.

Kad je Erzerum, Turske Armenije glavni varaš propal, svēt je Turske države na

ovu skrito mesto hitil oči, kam ne vozi željeznica i med dvé, tri jezero metrov visokami bregi skorom nigdi néga puta i ako sto do Erzeruma hoće dojt, dobri sesto kilometrov mora napraviti ili pešice, ili na konju ili pak na koli, jerbo svaki néma to sreću, da bi na zrakoplovu mogel putovati. Sad hoćemo spisati, kak stoji Turska država, kuliko imétka i stanovnika ima.

1. Thracia, iliti europejski réš, dvajstíestjezer kvadrat kilometrov je ovaj falat zemlje, vu koju se i Gallipoli polotok računa. Pred balkanskim boju Turskoga orsaga ova stran stosedemdeset jezer kvadrat kilometrov je imala, po ovim boju ostalo je dvajstíosem jezer i sto kvadrat kilometrov, od toga su turćini pred srbskom offenzivom bulgarcom odpustili dvé jezero i sto kvadrat kilometrov vu Marica zvanoj dolini. Ostalo je dakle turćinom dvajstíestjezer kvadrat kilometrov. Tak mali falaček je ostal turćinom, koji su negda vremena vu Europi tri milljun kvadrat kilometrov imali.

2. Mala-Azija, za Anatoliju ili pak za Levante zoveju. Petsto šestnaest jezer kvadrat kilometrov ima i dvanajst milljun stanovnika broji. Anatolija je čistih turćinov domovina, ovdí svi jednoga jezika govoriuju i odovud imaju turćini najbolše i najizverstneše vojnike. Anatolski regimenti i negda vremena su najbolši bili i kad su turćini ove regimente vu ogenj poslali, sveksinomama su boja zadobili.

3. Jermenija. Vu starinskim vremenu takodjer su pod ovim imenom poznali ov falat zemlje, kad su rimćani proti Mitridatos jermeninskomu kralju vojuvali. Naši jermenci takodjer iz Jermenije su došli prek Krimije pod Apafy Mihalj knezom vu Erdely 1669 ga leta.

Jermeniju već pred četiri jezero létmi su poznali i denes je na tri strani reztrgjena. Jedno stran turćini, drugo rusi imaju, tretja pak pod Peržiju spada. Turske Jermenija 232 jezer kvadrat kilometrov je velika, ovdí su sami bregi i to visoki bregi. Iz ovih bregov teče Tigris i Eufrat. Ovdí je takodjer i s biblije poznati pet jezer dvésto metrov visoki Ararat brég, na kojim se je po veliki povodnji najpredi zastavila Noeova barka. Med katolićni i med mohamedanski jermeni već više stotin lét velika mržnja je. Iz poleg ove svaje su takodjer i europejski diplomatuši takodjer višeput posla imali, najmre pak na berlinskim kongressušu.

Rusi su već posvojili od starinske Jermenije od Kaukazuša na poldan stojećú stran i mi inš pametujemo kakve bitke su ovdí bile 1877 ga, najmre pak okolo Karst zvanoga festunga, doklam su rusi ovu mesto vu ruke mogli dobiti. Rusi već zdavnja spekulérāju na tursku Jermeniju, takodjer i na tretju stran, koja pod Peržiju spada. Jermenci sami želiju, da se negdašnja Jermenija nazat skup sklopi. Ali ako bi se to pripetilo i rusi bi zadobili Tursku Jermeniju, vu ovim položaju bi Russija pri Tarsusu, naproti Ciprus otko taki mogla vu doiti do Medjuzemeljskoga morja i onda turćini bi ravno tak zaprti bili od svéta, kak je Nemska, Austria i Magjarska.

4. Siria i Palestina. Obedvé zemlje tristo jezer kvadrat kilometrov sbijeju, Sveta zemlja sama ima trideset jezer kvadrat kilometrov.

5. Mezopotamia. Dvésto šestdeset jezer kvadrat kilometrov je velika. Najplodneše mesto med Tigris i Eufrat vodami, tijam doii do perzijske morske šupline. Glavni varaš je glasoviten Bagdad, kojega su englezi šteli prevzeti, ali turćini ovdí su je tak zbili, da već kak sto kilometrov dalko su pobegli od varaša. Od Bagdada na stosedemdeset kilometrov dalko na jug lezi Kutelamara gde sad zanemite bitke trajaju med turćini i englezi. Vu Kutelamaru su zaprti englezi i za kratko vreme predati se budo morali. Turćini su okolo Kutelamare vu koju je šestnaest jezer engleza zaprto više kak dva mesece. Vu Mezopotamiji je bil Paradižom, vu kojem je prvi človek živel. Mezopotamija i denes još je tak plodna i tak vugodna, da ju slobodno još i denes za Paradižom zovemo. Razmi se onda zakaj bi radi ovaj najlepší falat zemlje na syšto požertlivi englezi. Ali kak se nam vidi i kak znamo spotrnom glavum budo i odonut došli, kak i s Gallipoli polotoka. Englezom čeli svét nebi zadosta bil.

6. Nazadnje ostane Turska-Arabia. Velika je četiristo sedemdesetpet jezer kvadrat kilometrov. Ovaj orijaški falat zemlje iz Arab polotoka stoji, takodjer kre Čerenoga morja stojeće provincije sim spadaju tijam do Aden zvanoga morskoga klanjca.

Dakle čela Turska država jeden milljun osemsto i devet jezer kvadrat kilometrov je velika, triput je vekša, kak Austria-Magjarski orsag.

Ako turćini mogući budo prebuditi mohamedance na ishodu, kak to Enver baša i načinil bude, onda Turska vlada po vremeo čisto drugač bude stala, kak denes stoji.

Néje treba pozabiti, da ovdí samo od Turske države smo pisali, a né od mohamedancov. Vu Peržiji, Afganistanu, Beludžistanu i vu Egijptomu skorom sami mohamedanci živiju. Ako se svi ovi proti rusom i englezom zdigneju, koji su je podjarmili, onda englezi zgubiju Egijptoma, rusi pak one provincije, koje su sve pomalem, najviše po tajnim putu bez boja zeli od mohamedancov, najmre pak od turćinov.

Mohamedanci takvo moć imaju, da lahko preobladaju tak ruse, kak i engleze, ako sami med sobom nebudo nikakvo mržnoju imali.

Sad nemški generali i Enver paša hoćeju mohamedance pojediniti, da negdašnju svoju državu opet nazat skup sklopiju i neprijatelje pretiraju.

Naprě zatajenim zrnjom.

Po čelim orsagu počela se rekviracija, da se poišće i najde zatajeno zrnje i da se svi oni koji su zrnje zatajili, strogo i oštro kaštigujeju. Prva kaštiga pak jim je to, da zatajeno zrnje odmah se zarestera i bez svakoga fillera vkraj zeme, druga kaštiga pak jim to bude, da je oštro kaštigali budo vu penezi i s reštom, tretja pak on spot i sramota koju si svaki ov zasluži, koj je to napravil.

Mi netiramo boja samo s ostrami kugljami i špicastami banganětami, neg tiramo i gospodarstveni boj i ako ga slavno zaključiti hoćemo, potrebna nam je bila ova rekviracija, jerbo jedni né su verovali, da moraju skrito zrnje naprě i na svetlost

dati. Neg je sad kaštigaju i to jako oštro budo kaštigani.

Zadnje dvé letine né su izverstne bile, ali naša črna mater zemlja itak nam je tuliko dala, da moremo bez svake falinge tak vojnićvo, kak i stanovnike zderžati. Ne stradamo hvala Bogu za vezda nikaj, ali ako mi mirno hoćemo živeti i englesko peklenjsko misel koja nas sgladiti hoće, moramo se naprě trsiti, da dosta golovćine budemo imali. Bez stroška néje moći boja tirati i vojnićvo navék nekoji mesec naprě mora imati stroška, jerbo samo tak more bez brige dalje vojuvati. Mi pojedininm nenucamo svišesega nikaj imeti, ali orsag, koj čelo vojnićvo i sve stanovnike na brigi mora imati, jemo je to potrebno. Naše komore i naši hombari nesmeju se sprazniti, ali nesmemo dopustiti, da ove komore čeli magazini ili pak skladališća budo. Nesmemo dopustiti, da vu pivnicah, komorah ili vu répnicah nezmerno žitka za ostane samo svrhu toga, da jedni već naprě se hoćeju osecuriti, predi kak znali budo kakva bude letina. Ovu skrito zrnje orsag nuca i mi ga moramo naprě dati. Nikomu nebudo onu zeli, kaj on sam za hižni i gospodarstveni posel nuca, ali kaj više ima, onu bez pitanja odnesli budo, jerbo nišći više nesme imeti kak ujeja ide.

Došli smo vu márciuš mesec i za četiri mesec opet budo kose žvindhjale po magjarski Dolini, koja čeloga orsaga zderžavla. Tam pak je za vezda sëtva jako lépa. Dakle četiri mesece moramo samo čekati, pak itak se takvi najdeju, kc: bi na léta šteli naprě živiša imeti, drugi pak bi poleg njih gladuvali. To orsag nesme, niti pak nebudo dopustil. To kaštigali budo bez pitanja ali je nešći prosti polodelavec ili je grof ili pak makar biškup. Špot sramota onomu, koga ova kaštiga postigla bude.

Protulétna sëtva.

Sad, kad naši slavni soldati na bojnomojlu tak slavno vojujeju, doma ostajući gazdi premisslavaju su, kakva bude letošnja letina? Né smo mislili, da tak dugo bude boj trajal, poleg kojega skorom svi težaki su morali svojeja doma ostaviti, to pak svaki zna, komu je na mesti pamet, da letos stoput bolje moramo na to paziti da svaka zemlja za sējana bude, i da poleg toga orsag dosta stroška bude imel.

Spametna misel, nigdar ne škodi. Ali niti za čeli svét naj nišći nemisli, da hudo stojimo i da zdvojiti moramo. Mala čmelica i mala mravla, koja od ranoga jutra do noći déla, nigdar ne vidi, niti pak ne pazi na one kavrane i vrane, koje ober nje lečeju. Vu naj više mesti domaj ostajući mužkarci, ali takodjer žene i deca marljivo zveršavaju domaće posle mesto muža, otca i brata. Zaprežeju krave, koji pak konje imaju ideju naspomoč onomu, koj marhu néma. Kak gud se bomu mućili, prvo nam je to, da svaki falaček zemlje mora za sējano biti. To nam je dužnost prama naši domovini. Koji su né mogli vjesen posejati, sad moraju ovu zamudjeno delo zveršiti. Gde pak je jesenska sëtva po zimi zginula, onu zemlju takodjer sad naprotuletje moramo zasejati.

Zemeljskih poslov minister vu ovim taborskim vremenu lépo vodi od gospodarstva ladju i vu svakim položaju na po-

*U kravvo ovo strašno doba,
oko će svaki pamtit tja do groba.
Pa najbolje tužni roditelji,
Jer jim deca odu v boj nemili.*

*Da obrane dom i domovinu
I magjarku milu otačinu.
Plače majka i si suze briše,
Veli otcu neka sinu piše.*

*I iamisi svoje, on se sprema,
Jer mu eto tužan glas dopire,
Na bojištu da mu sin umire,
On prestane i ne piše više.*

*Sa staračkog lica suze briše.
Otac, pak i majka žuhko plače.
Zašto si nas ti ostavil jadne?!
Nemamo nikog, koj nam pomogne.*

*Dok si zrasel, smo ti pomagali,
Težkom mukom tebe odgajali,
Svako zlo od tebe odvrćali,
Na junačke noge postavili.*

*Plače majka, u suzam se kupa,
Oko sebe dečicu sakuplja.
Oj vi deca, oj sirote mile,
Koj još niste otca svog poznale.*

*Niti ćete kada ga poznati,
I dobrotu ujevnu uživati,
Jer nemila smrt je preotela
Vašeg milog dobrog hranitelja.*

*Kom nećete nit za grobek znati,
Nit ćete se nad njim izplakati.
— Vama braćo moja, vi magjari!
Želim, da vas Božja milost prati.*

*Na tim težkim bojnim poljanama
Božje oko nek bdi je nad vama,
Koji još ste u životu sada,
I trpíte nevolje i jada.*

*Vama pako, ki ste žrtvovali,
Život svoj za domovinu dali,
Neka bude večna uspomena
I proslava većnok ime dana.*

*Želimo draga braćo magjari
Večni sanak u miru senjati,
Črna zemlja lahka nek vam bude
Gde će prhnut vaše kosti trudne.*

*Nek vam ptice na grobju pjevaju
I pémice k Bogu pošiljaju,
Nek na grobju ne raste vam trava,
Nego cvétje ljubícica plava.*

*Nek prekrasnim mirisom miriše,
Dika vaša nek se vam zapiše.
Dokač bude magjarskog plemena,
Nek vam bude lépa uspomena!*

Varaždinske-Toplice.

Totta Štefan.

Za taborsku poštu gotovi kuvertisa napisom, takodjer i TABORSKE KARTE se dobiju kod Fischel Fülöp (Strausz Sándor) knjižarici. Ciena: kuvert—2 III. — taborska karta — 1 III.

GABONA ÁRAK/CIENA ŽITKA

MÉTERMÁZSA	I METERCENT	K
Buza	Pšenica	32—
Rozs	Hrż	24—
Arpa	Jecmen	24—
Zab	Zob	24—
Kukurica uj	Kuruza suha	27—
Fehér bab uj	Grah beli	40—
Sárga bab	Grah žuti	40—
Vegyes bab	Grah zmešen	40—
Kendermag	Konopljeno seme	50—
Lenmag	Len	50—
Tökmag	Koštice	94—
Bükköny	Grahorka	32—

A Feller-féle jóillatú, frissítő,
fájdalomcsillapító



„ELSA-FLUID”
megszünteti a
fejfájást.

12 üveg bérmentve 6 korona
Feller V. Jenő gyógyszerész-
nél, Stubica, Centrale 124. sz.
(Zágrábmege). — Több mint
100.000 köszönőlevelét és orvosi
ajánlás.

KIADÓ LAKÁS!

A volt Muraközi Pezsgőgyár
vasút melletti házában az első
emeleten kiadó egy 4 szoba,
konyha és mellékhelyiségekből
— álló lakás —
1916. április 15-től kezdődőleg,
— esetleg kerttel együtt. —
Ugyancsak a pezsgőgyár épü-
letében a pinchehelyiségek is
— kiadók. —
Feltételek Strahia Testvérek
— cégnél tudhatók meg. —

667 1—1

Saját lakásomon vagy háznál,
legujabb módszer szerint
zongora oktatást adok.

Özv. Király Lajosné.

670 1—3

Hadifoglyok részére pénz-
átutalásokat úgy Orosz-, mint
Olaszországba méltányos fel-
tételek mellett teljesít a

Csáktornyai Takarékpénztár R.-T.
Csáktornya.

669 1—*

Pozor seljaci i tkalci i

Dok zaliha traje, prodaje se izvrstan
pamuk za tkati. Osim toga preporu-
čam veliko skladište svakovrstnog platna.
Trgovina „K Varaždinskoj Jeftinoći.”

LAZAR DEUTSCH, Varaždin
666 1—3 Petrovičev trg broj 6.

STOCK-COGNAC MEDICINAL

SZAVATOLT
VALÓDI
BORPÁRLAT

CAMIS ÉS STOCK GÖZ-
pároló telepeből Barcola



COGNAC-GÖZFÖZ-
DE, ÁLLANDÓ HI-
VATAL. VEGYI EL-
LENÖRZÉS ALATT

612 36—66

KAPHATÓ MINDEN JOBB ÍZLETRENI!

Ki akar

németül tanulni?

Irni, olvasni, tollbamondás,
nyelvtan, stílisztika, beszél-
getés, francia és zongora-
tanítás.

Cím a kiadóban.

669 1—1

Černec
prva zemla
kre buzovskoga mosta na-
prodaju.

Penez pošiljati zarobljeni-
kom u Russiju i v Italiju prime
za fal cěnu

Csáktornyai Takarékpénztár R.-T.
Csáktornya.